

LÁMPARA GIRATORIA DE MANO 350 LÚMENES (VERDE Y NARANJA)
LAMPE GIRATOIRE DE 350 LUMENS À LA MAIN (VERT ET ORANGE)

350 HAND HELD SWIVEL LIGHT LUMENS (GREEN AND ORANGE)



Operating Instructions • Warning Information • Parts Breakdown

SPECIFICATIONS

Lux	50-110	Battery Charge Time	3-4 Hours
Lumens	350	Battery Li-ion Power	3.7V 1600mAh
Battery Charge Output (on high)	2-2.5 Hours	Adapter Input	100-240V 50/60Hz 0.2A
Battery Charge Output (on low)	4-5 Hours	Adapter Output	5V --- 1A

⚠ WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ WARNING



**ALWAYS READ INSTRUCTIONS
BEFORE USING THIS TOOL**



**ALWAYS WEAR
SAFETY GOGGLES**



Copyright © Professional Tool Products, 2016
All rights reserved.

⚠ WARNING**FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY.****SAVE THESE INSTRUCTIONS!****General Safety:**

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Matco Tools for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

Read and understand all instructions.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, explosion and/or serious personal injury.

Work Area Safety:

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
2. Do not operate lights in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Lights create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep bystanders, children, and visitors away while operating a light. Distractions can cause you to lose control and endanger others.

Electrical Safety:

4. A battery operated light with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Personal Safety:

5. Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a light. Do not use light while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
7. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or "off" position before inserting battery charger. Carrying lights with your finger on the switch or inserting the battery charger into a light with the switch "on" invites accidents.
8. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the light in unexpected situations.
9. Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Light Use and Care:

10. Disconnect battery charger from light or place the switch in the locked or "off" position before making any adjustments, changing accessories, or storing the light. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the light accidentally.
11. Store idle lights out of reach of children and other untrained persons. Lights are dangerous in the hands of untrained users.
12. When light is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
13. If damaged, have the light serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained lights.
14. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one light may create a



⚠ WARNING



risk of injury when used on another light.

15. **CAUTION:** Magnetic forces can be harmful to personal property and equipment including cell phones, computers, diagnostic equipment and credit cards.
16. Do not store light at temperature above 120°F (49°C).
17. This product may contain one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
Wash hands thoroughly after handling.

Service:

18. Light service must be performed only by the MATCO authorized service centers listed. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury. Repair by unqualified personnel, use of unauthorized parts, and failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

Specific Safety Rules:

DO NOT let comfort or familiarity with product replace strict adherence to



cordless product safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Hold light by insulated gripping surfaces when performing an operation avoiding contact with hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the light "live" and shock the operator.
2. Be aware that this light is always in operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
3. Always be sure you have firm footing.
4. Be sure no one is below when using the light in high locations.
5. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent working dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

WARNING: MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FEATURES

- 2.5 W high power COB LED (provides 50-110 lux and 350 lumen)
- 3.7V 1600mAh Li-ion rechargeable battery for continuous use up to 2-2.5 hours on high or 4-5 hours on low
- Automatic shut off and over charge protection prolongs battery life
- Cordless lamp for practical use includes a magnetic swivel arm, swivel hook and belt clip
- IP54 (water and dust resistant)
- Includes UL listed micro USB adapter

OPERATING INSTRUCTIONS

- To use, plug the unit into any 100-240V AC power source, such as a wall receptable.
- Charge the light every month if not in constant use, and after each use, it is used often to insure longevity.
- Press the on/off switch once to turn on high light.
- Press the on/off switch again to turn on low light.
- Press the on/off switch a third time to turn off.

HOOK REPLACEMENT INSTRUCTIONS

- Remove belt clip screws (FIGURE 1).
- Detach belt clip.
- Replace hook.
- Reinstall belt clip with hook and secure with screws.

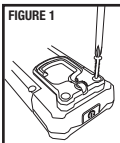
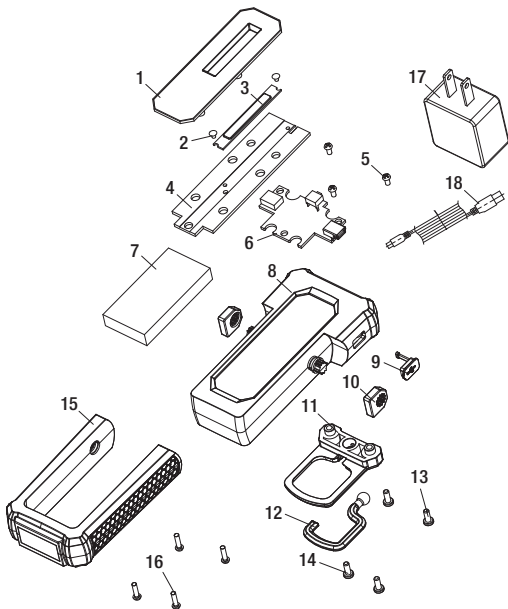


FIGURE 1

MFLCOB25G/MFLCOB250 350LM HAND HELD SWIVEL LIGHT



Index #	Part #	Description	Qty.
1	RSCOB2501	Reflector	1
2		Screw A (M2.5x3)	2
3		LED	1
4		Heating Sink	1
5		Screw B (ST2.5x5)	3
6		Control Board	1
7	RSCOB2507	Battery	1
8		Housing	1
9		USB Cover	1
10		Silicone Gear Tooth	2

Index #	Part #	Description	Qty.
11	RSCOB2511	Hook Base	1
12	RSCOB2512G	Hook (Green)	1
	RSCOB2512O	Hook (Orange)	1
13		Screw C (ST2.9x16)	2
14		Screw D (ST2.9x8)	2
15	RSCOB2515G	Stand with Magnet (Green)	1
	RSCOB2515O	Stand with Magnet (Orange)	1
16		Screw E (ST2.5x10)	4
17		Adapter	1
18		USB Cord	1

Only parts identified by part number above are available for purchase.

⚠ WARNING**FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY.****SAVE THESE INSTRUCTIONS!****SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGER AND BATTERY PACK****DANGER! READ CAREFULLY**

120 Volts present at charging terminal. Absolutely DO NOT probe with conductive objects.

1. CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS

This manual contains critical safety and operating instructions for the light, battery charger, and battery.

2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
3. **CAUTION** - To reduce risk of injury, charge only MATCO rechargeable batteries marked on the charger label. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. Do not expose charger to rain or snow.
5. Use of an attachment not recommended or sold by Matco or the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
6. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
7. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If extension cord must be used, make sure:
 - a. That pins on plug of extension cord are the same number size, and shape as those of plug on charger;
 - b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition;
 - c. That wire size is at least as large as the one specified in the table below.

Table 1: RECOMMENDED MINIMUM AWG SIZE FOR EXTENSION CORDS FOR BATTERY CHARGERS

Length of Cord (Feet)	25	50	75	100	150
AWG Size of Cord	18	18	16	14	12

9. Do not operate charger with damaged cord or plug - replace them immediately.
10. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a MATCO AUTHORIZED service facility.
11. Do not disassemble charger or battery cartridge; take it to your MATCO AUTHORIZED distributor service facility. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
12. To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
13. The battery charger is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
14. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.

OPERATIONAL GUIDELINES FOR BATTERY CHARGER AND BATTERY PACK

1. Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.
2. Do not allow anything to cover or clog the charger vents.
3. Always cover the battery terminals with the box or cover when the battery cartridge is not used.
4. Do not short the battery cartridge:
 - a. Do not touch the terminals with any conductive material.
 - b. Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, screws, coins, etc.
 - c. Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
5. Do not store the light and Battery Cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
6. Do not incinerate the Battery Pack even if it is severely damaged or is completely worn out.

MFLCOB25G/MFLCOB250 350LM HAND HELD SWIVEL LIGHT

The battery cartridge can explode in a fire.

7. Be careful not to drop, shake or strike battery as it will affect the capacity and may void warranty.
8. Do not charge inside a box or container of any kind. The charger and battery are ventilated devices and must NOT be placed next to a heat source or in exposure to radiating heat.

9. Place charger on a solid and sturdy surface as there are vents on the bottom side of the charger.
10. Always unplug the charger from the power supply when a charging sequence is not taking place.

MATCO CORDLESS BATTERY USE AND CARE GUIDE

IMPORTANT!

All rechargeable batteries have a finite lifespan and will slowly lose storage capacity as they age and are cycled. Rechargeable batteries are consumable items and should be carefully treated to ensure proper operation during its limited lifespan. Please read the following guide carefully for tips that may maximize the performance of your Matco rechargeable batteries. Batteries should be handled with care and disposed through proper authorities.

WARNING! MUST READ!



Do not crush or incinerate batteries as it may cause danger from explosion.

Do not place batteries in confined spaces where it may be in contact with conductive objects. For example, do not place battery in pockets, light boxes, light bags, etc. with screws, keys, metal shavings, etc. as the battery may short circuit and/or cause fire hazard.

Only charge in Matco chargers and never attempt to wire to alternative charging sources.

Danger of explosion, electric shock, fire, and electrocution may result from:

- Abuse, misuse, and severe shock
- Subjecting the unit to conductive particles, objects, and liquids
- Connecting two chargers together
- Charging Matco batteries with other chargers
- Using the Matco charger to charge other batteries
- Operating the charger with a damaged cord or plug

PROPER CARE WILL MAXIMIZE PRODUCT LIFE

Please note that there are differences in the care of Lithium-Ion and Nickel-Cadmium batteries.

PROPER CARE FOR MATCO INFINIUM LITHIUM-ION (LI-ION) BATTERIES

- All Li-ion batteries are sensitive to high temperature and should be kept cool, dry, and out of direct light exposure. Ideal temperature range for operation and storage is between 32 and 75° F. Li-ion batteries may be stored in the refrigerator, but freezers are not recommended.
- Do not leave batteries unused for extended periods of time, especially when it is fully charged or fully discharged. Bring a Li-ion battery to approximately 50% charge level before storing.
- Li-ion batteries are sensitive to shock. Avoid dropping, hitting, or exposure to vibration.
- Li-ion can be charged frequently and recharged before it is fully depleted. Li-ion, in fact, is ideally recharged before it is completely depleted. Recharging when there is 25%-50% capacity remaining in the battery may prolong its lifespan.
- Contaminants can adversely affect the performance and life of Li-ion batteries. Minimize the battery's exposure to dust, dirt, and small particles.
- Recharge Matco Li-ion batteries only in Matco recharging devices that are designed specifically for the battery type. Never subject batteries to any other quick-charging, quick-discharging, or quick-restoring devices.

PROPER CARE FOR MATCO NICKEL-CADMIUM (NI-CD) BATTERIES

- Ni-Cd batteries are sensitive to high temperatures and should be kept cool, dry, and out of direct light exposure. Ideal operating and storage temperature is between 32 and 70° F. Ni-Cd batteries may be stored in a refrigerator, but freezers are not recommended.
- Do not leave batteries unused for extended periods of time. Store Ni-Cd batteries fully discharged in a cool and dry place.

MFLCOB25G/MFLCOB250 350LM HAND HELD SWIVEL LIGHT

- Ni-Cd batteries are sensitive to shock. Avoid dropping, hitting, or exposure to vibration.
- Ni-Cd batteries should be fully discharged inside the light before recharging. Furthermore, the battery should be fully charged before it is removed from the charger. Frequent charges and removals at intermittent levels may reduce the capacity of the battery.
- Perform the "Refresh Cycle" for Ni-Cd batteries inside the Matco MUCHRG1 Universal Charger on a monthly basis. For light usage, perform this function once every three months. Note that this feature is not applicable or necessary for Li-ion batteries.
- Contaminants can adversely affect the performance and life of Ni-Cd batteries. Minimize the battery's exposure to dust, dirt, and small particles.
- Recharge Matco Ni-Cd batteries only in Matco recharging devices that are designed specifically for the battery type. Never subject batteries to other quick-charging, quick-discharging, or quick-restoring devices.

WARRANTY

For a period of one (1) year from date of purchase, Matco Tools will repair or replace, at its option, without charge, any of its products, which fails due to a defect in material or workmanship under normal usage. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy.

Performance of any obligation under this warranty may be obtained by returning the warranted product, freight prepaid, to Matco Tools Warranty Service Department, 4191 Murfreesboro Rd., Antioch, TN 37013.

Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) THE CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE. (2) MATCO TOOLS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER. (3) ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO ONE YEAR, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. (4) ANY MODIFICATION, ALTERATION, ABUSE, UNAUTHORIZED SERVICE OR ORNAMENTAL DESIGN voids this warranty and is not covered by this warranty.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

LÁMPARA GIRATORIA DE MANO 350 LÚMENES (VERDE Y NARANJA)

350 HAND HELD SWIVEL LIGHT LUMENS (GREEN AND ORANGE)



Instrucciones de Operación • Información de Advertencia • Revisión de Refacciones

ESPECIFICACIONES

Luz	50 a 110
Lúmenes	350
Salida de carga de batería (en posición "alta")	2 a 2.5 horas
Salida de carga de batería (en posición "baja")	4 a 5 horas

Tiempo de carga de batería	3 a 4 horas
Potencia de batería de ion de litio	3.7V 1600mAh
Adaptador de entrada	100 a 240V 50 a 60Hz 0.2A
Adaptador de salida	5V --- 1A

⚠ ADVERTENCIA

El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La sílica cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como los máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA



LEER SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USAR LAS
HERRAMIENTAS NUEMÁTICAS



USAR SIEMPRE
ANTEOJOS
PROTECTORES



Copyright © Professional Tool Products, 2016
Todos los derechos reservados.

⚠ ADVERTENCIA**HACER CASO OMISO A ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA OCASIONAR LESIONES.****¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!****Seguridad general:**

Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir todas las instrucciones alistadas a continuación podría ocasionar el choque eléctrico, incendio, explosiones y/o lesiones personales serias. Es las responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual previo al uso de este dispositivo. También es la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo lean y vean. Si el manual o las etiquetas se hayan perdido o no sean legibles, comuníquese con Matco Tools por algunos repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones del producto y de seguridad le serán leídas y discutidas con el operador en el idioma materno del operador por parte del comprador/propietario o su designado, asegurándose que el operador comprenda el contenido.

Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso a todas las instrucciones alistadas a continuación y/o lesiones personales serias.

Seguridad del área de trabajo:

1. Mantenga el área de trabajo limpio y bien iluminado. Los bancos amontonados y oscuros invitan accidentes.
2. No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como con los líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas las cuales pueden encender el polvo o los humos.
3. Al momento de operar una herramienta eléctrica, mantenga lejos a los transeúntes, niños y visitantes. Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control y poner en peligro a otros.

Seguridad eléctrica:

4. Una herramienta operada por pila que usa pilas integrales o un paquete

separado de baterías debe ser recargada solamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser apropiado para una batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.

Seguridad Personal:

5. Manténgase alerta(a), vigile lo que haga y use el sentido común al momento de operar esta herramienta. No use la herramienta si usted se encuentre cansado(a) o si esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al momento de operar una herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales serias.
6. Use el atuendo adecuado. No lleve puesto ropa ni joyería floja. Contenga el pelo largo. Mantenga el pelo, ropa y guantes lejos de piezas móviles.
7. Evite incendios accidentales. Asegúrese que el interruptor esté bloqueado o en la posición de apagada ("off") antes de insertar el cargador de batería. Al cargar las lámparas con su dedo en el interruptor o al insertar el cargador de batería en alguna lámpara con el interruptor en la posición de encendido ("on") se inviten a que ocurran accidentes.
8. Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave se mantenga sujeta a una pieza giratoria, se pueden ocasionar lesiones personales.
9. No se extralimite. Mantenga los pies sobre base firme y en equilibrio en todo momento. La base y equilibrio adecuados permiten un mayor control de la herramienta durante situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la herramienta :

10. Desconecte el cargador de batería de la lámpara o coloque el interruptor en la posición bloqueada o de apagado ("off") antes de realizar cualquier



⚠ ADVERTENCIA

ajuste. Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de encender la herramienta por accidente.

11. Almacene las herramientas cuando no están en uso fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.



12. Cuando la lámpara no está en uso, manténgala lejos de otros objetos de metal, tales como los sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños, los que podría ocasionar una conexión entre un borne u otro. Un corte de los bornes de batería al juntarlos podría ocasionar chispas, quemaduras o un incendio

13. Revise por la desalineación o el atoramiento de las piezas móviles, la rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si se daña, antes de usarla, lleve a cabo el mantenimiento de la herramienta. Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas.

14. Solo use accesorios recomendados para su modelo por el fabricante. Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden crear el riesgo de lesiones al momento de usarlos con otra herramienta.



15. **PRECAUCIÓN:** Las fuerzas magnéticas podrían ser dañinas a la propiedad y equipo personales para incluir los teléfonos celulares, las computadoras, el equipo diagnóstico y las tarjetas de crédito.

16. No almacene la lámpara a una temperatura mayor de 120°F (49°C).

17. Este producto puede contener sustancias químicas consideradas por el Estado de California como causantes de cáncer, de malformaciones congénitas u otros daños en el sistema reproductivo. *Lávese bien las manos después de manipular el producto.*

Mantenimiento:

18. El mantenimiento de la herramienta debe llevarse a cabo solo por los centros de servicio autorizados de MATCO alistados. El mantenimiento realizado por personal no calificado puede ocasionar un riesgo de lesiones. La reparación por personal no calificado, el uso de piezas no autorizadas y hacer caso omiso a las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de choque o lesión.

Instrucciones específicas de seguridad:

NO permita que la comodidad o familiaridad con el producto prohíba el cumplimiento estricto de las reglas de seguridad del producto inalámbrico. Si usted opere esta herramienta de manera insegura o incorrectamente, usted puede sufrir lesiones personales serias.

1. Sostenga la lámpara por las superficies aisladas de agarre al momento de realizar alguna operación, evitando el contacto con los alambres escondidos. Si se haga contacto con un cable "vivo", las piezas expuestas de metal también se convertirán en piezas "vivas" y se dará un choque al operador.
2. Tenga conciencia de que esta herramienta siempre está en condiciones de uso, ya que no tiene que estar enchufada en una salida eléctrica para operarse.
3. Asegúrese de siempre tener una base firme donde pisar.
4. Asegúrese que no haya nadie debajo del área de trabajo al momento de operar la herramienta en lugares altos.
5. Algunos materiales contienen químicos los cuales pueden ser tóxicos. Tome precauciones para prevenir la inhalación del polvo del trabajo y su contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del fabricante del material.

ADVERTENCIA: EL USO INDEBIDO o hacer caso omiso a las reglas de seguridad declaradas en este manual instructivo puede ocasionar lesiones personales serias.

CARACTERÍSTICAS

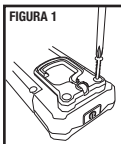
- DEL COB de alta potencia 2.5W (brinda 50 a 110 lux y 350 lúmenes)
- Batería recargable de ión de litio 3.7V 1600mAh para el uso continuo de hasta 2 a 2.5 horas en posición "alta" ó 4 a 5 horas en posición "baja"
- La protección de apagado automático y contra sobre cargas prolonga la vida útil de la batería
- La lámpara inalámbrica para el uso práctico incluye un brazo giratorio magnético, gancho giratorio y sujetador para cinturón
- IP54 (resistente al agua y al polvo)
- Incluye un mini adaptador USB catalogado tipo UL

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Para usar, enchufe la unidad en cualquier fuente de alimentación AC de 100 a 240 voltios, tal como un receptáculo de pared.
- Cargue la lámpara cada mes si no está en constante uso, y después de cada uso, si se usa frecuentemente, para asegurar su larga vida útil.
- Presione el interruptor de encendido/apagado una vez para prender la luz alta.
- Presione el interruptor de encendido/apagado una vez más para ajustar a luz baja.
- Presione el interruptor de encendido/apagado una tercera vez para apagar.

INSTRUCCIONES PARA LA REPOSICIÓN DEL GANCHO

- Extraiga los tornillos del sujetador de cinturón (FIGURA 1).
- Desconecte el sujetador de cinturón.
- Reponga el gancho.
- Reinstale el sujetador de cinturón con el gancho y sujete los tornillos.

**FIGURA 1**

⚠ ADVERTENCIA

HACER CASO OMISO A ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA OCASIONAR LESIONES.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA CARGADOR DE BATERÍA Y PAQUETE DE BATERÍA

¡PELIGRO! LEA CUIDADOSAMENTE 120 voltios presentes en la terminal de carga. Absolutamente NO haga exploración con objetos conductivos

1. **LEA CUIDADOSAMENTE Y COMPRENDA ESTAS INSTRUCCIONES**
Este manual contiene instrucciones de seguridad y operación críticas para la herramienta, cargador de batería y la batería.
2. Antes de usar el cargador de batería, lea todas las Instrucciones y etiquetas de precaución en el (1) cargador de batería (2) la batería y (3) el producto que ocupa la batería
3. **PRECAUCIÓN** - Para disminuir el riesgo de lesiones, cargue sólo aquellas baterías recargables de MATCO indicadas en la etiqueta del cargador. Otros tipos de baterías pueden explotarse, ocasionando lesiones y daños personales.

4. NO exponga el cargador a lluvia ni nieve.
5. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por Matco ni el fabricante del cargador de la batería podría ocasionar riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones a las personas.
6. Para reducir el riesgo de daños a la enchufe y cable eléctricos, jale por la enchufe y no por el cable, al momento de desconectar el cargador.
7. Asegúrese que el cable esté ubicado en un lugar donde no se pisará, no se tropezará, ni de otra forma estará expuesto a daños o tensión.
8. No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión podría ocasionar el riesgo de incendio o choque eléctrico. Si se tiene que usar un cable de extensión, asegúrese que:
 - a. los pasadores de la enchufe del cable de extensión sean del mismo número de tamaño y forma de aquellos de la enchufe del cargador;
 - b. el cable de extensión cuente con el cableado adecuado y en buen estado eléctrico;

⚠ ADVERTENCIA

- c. el tamaño del cable esté al menos tan grande como el especificado en la tabla a continuación.

Tabla 1: TAMAÑO RECOMENDADO MÍNIMO AWG PARA CABLES DE EXTENSIÓN PARA CARGADORES DE BATERÍA

Longitud del cable (pies)	25	50	75	100	150
Tamaño AWG del cable AWG	18	18	16	14	12

- No opere el cargador con una enchufe de cable dañado - repóngalos inmediatamente.
- No opere el cargador si éste haya recibido un golpe fuerte, si se haya caído o haya sido dañado de otra forma; llévelo a una instalación de servicio AUTORIZADO de MATCO.
- No desensamble el cargador ni el cartucho de la batería; llévelo a su centro de servicio de distribución AUTORIZADO de MATCO. El ensamblado incorrecto puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico o incendio.
- Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe el cargador de la salida antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza. NO se disminuirá el riesgo por el hecho de apagar los controles.
- El cargador de batería no está destinado para uso por niños jóvenes ni por personas enfermas sin alguna supervisión.
- Los niños jóvenes deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el cargador de batería.

DIRECTRICES DE OPERACIÓN PARA EL CARGADOR DE BATERÍA Y EL PAQUETE DE BATERÍA

- NO Intente usar un transformador elevador, un generador de motor o receptáculo de potencia DC.

- No deje que nada cubra ni atasque las ventilas del cargador.
- Siempre cubra los bornes de la batería con una caja o cubierta cuando no se usa el cartucho de batería.
- No ocasione ningún corto del cartucho de la batería:
 - No toque los bornes con ningún material conductivo.
 - Evite almacenar el cartucho de la batería en un depósito con otros objetos de metal, tales como clavos, tornillos, monedas, etc.
 - No exponga el cartucho de la batería a aguas ni lluvia. Un corto de la batería puede ocasionar un flujo largo de corriente, el sobrecalentamiento, quemaduras potenciales o aún alguna avería.
- No almacene la herramienta y el cartucho de la batería en lugares donde la temperatura puede alcanzar o exceder los 50°C (122°F).
- No incinere el paquete de batería aún si éste esté severamente dañado o completamente desgastado. El cartucho de la batería puede explotar en un incendio.
- Tenga cuidado de no dejar caer, agitar ni pegar la batería ya que hacer lo mismo podría afectar la capacidad y así anularla garantía.
- No realice la carga adentro de una caja ni ningún otro tipo de recipiente. El cargador y la batería son aparatos ventilados y NO deben estar colocados cerca de ninguna fuente de calor ni expuestos a calor radiante.
- Coloque el cargador sobre una superficie sólida y fuerte, debido a que hay ventilaciones en la parte inferior del cargador.
- Cuando no se está realizando alguna secuencia de carga, siempre desenchufe el cargador de la fuente de potencia.

GUÍA DE USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA INALÁMBRICA DE MATCO

¡IMPORTANTE!

Todas las baterías recargables cuentan con una vida útil limitada y perderán su capacidad de almacenamiento lentamente, en la medida que se envejecen y sean recicladas. Las baterías recargables son artículos consumibles y deben ser tratados cuidadosamente para asegurar la operación adecuada durante su vida útil limitada. Lea cuidadosamente la guía a continuación para consejos que puedan facilitar a maximizar el rendimiento de sus baterías recargables de Matco. Las baterías deben ser tratadas con cuidado y desechadas por las autoridades adecuadas.

¡ADVERTENCIA!

¡SE DEBE LEER!



No aplaste ni incinere las baterías, ya que esto podría ocasionar peligro de explosión. No coloque las baterías en lugares confinados donde éstas puedan tener contacto con objetos conductivos. Por ejemplo, no coloque la batería en bolsas, cajas de herramientas, bolsas de herramientas, con tornillos, llaves, virutas de metal, etc. porque la batería puede cortar circuito y/o ocasionar un peligro de incendio.

Sólo cárguelas en cargadores de Matco y nunca intente conectarlas a fuentes alternas de carga.

El peligro de explosión, choque eléctrico, incendio y electrocución puede ser resultado de:

- Abuso, uso indebido y choque severo
- Sujetando la unidad a partículas, objetos o líquidos conductivos
- Conectando dos cargadores juntos
- Cargando baterías de Matco con otros cargadores
- Usando el cargador de Matco para cargar otras baterías
- Operando el cargador con un cable o enchufe dañado

EL CUIDADO ADECUADO MAXIMIZARÁ LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO Note por favor que hay diferencias entre el cuidado de baterías de litio- ion y las de níquel- cadmio.

CUIDADO ADECUADO PARA LAS BATERÍAS LITIO- ION (LI-ION) INFINIUM DE MATCO

- Todas las baterías litio- ion son sensibles a altas temperaturas y deben mantenerse secas, en temperaturas frescas y fuera de la luz directa. El rango Ideal de temperatura para su operación y almacenamiento es de 32 a 75 °F. Las baterías litio- ion pueden ser almacenadas en el refrigerador pero no se recomienda su almacenamiento en el congelador.
- No deje que las baterías queden sin usarse por períodos extendidos de tiempo, especialmente cuando estén completamente cargadas o descargadas. Antes de almacenarla, recargue una batería litio- ion hasta aproximadamente un 50% de nivel de carga.
- Las baterías litio- ion son sensibles a los choques. Evite dejarlas caer, que se peguen o se expongan a las vibraciones.
- Las baterías litio- ion pueden ser recargadas frecuentemente y pueden ser recargadas antes de que estén completamente agotadas. De hecho, se deben recargar las baterías Litio ion idealmente antes de que estén completamente agotadas. Si se las recarguen cuando haya entre 25% y 50% de capacidad de carga restante, se puede alargar su vida útil.
- Los contaminantes pueden afectar adversamente el rendimiento y vida útil de las baterías Litio ion. Minimice la exposición de la batería al polvo, la tierra y las partículas pequeñas.

- Recargue las baterías litio- ion de Matco solo en dispositivos de recarga de Matco, específicamente diseñados para dicho tipo de batería. Nunca sujete las baterías a ningún otro dispositivo de carga, descarga o restauración rápidas.

CUIDADO ADECUADO PARA BATERÍAS NÍQUEL-CADMIO (NI-CD) DE MATCO

- Las baterías níquel- cadmio son sensibles a altas temperaturas y deben mantenerse secas, en temperaturas frescas y fuera de la luz directa. La temperatura ideal de su operación y almacenamiento es de 32 a 70 °F. Las baterías níquel- cadmio pueden ser almacenadas en el refrigerador pero no se recomienda su almacenamiento en el congelador.
- No deje que las baterías queden sin usarse por períodos extendidos de tiempo. Almacene las baterías níquel- cadmio completamente descargadas en un lugar fresco y seco.
- Las baterías níquel- cadmio son sensibles a los choques. Evite dejarlas caer, que se peguen o que estén expuestas a las vibraciones.
- Antes de recargarlas, las baterías níquel- cadmio deben estar completamente descargadas adentro de la herramienta. Además, la batería debe estar completamente recargada antes de que se la retire del cargador. Las cargas frecuentes y los retiros a niveles intermitentes pueden disminuir la capacidad de la batería.
- Realice el "Ciclo de actualización" ("Refresh Cycle" en inglés) mensualmente para las baterías níquel- cadmio en el cargador universal MUCHRG1 de Matco. Para el uso ligero, realice esta función una vez cada tres meses. Nótese que esta función no es aplicable ni necesaria para las baterías litio ion.
- Los contaminantes pueden afectar adversamente el rendimiento y vida útil de las baterías Litio ion. Minimice la exposición de la batería al polvo, la tierra y las partículas pequeñas.
- Recargue las baterías níquel- cadmio de Matco solo en dispositivos de recarga de Matco, específicamente diseñados para dicho tipo de batería. Nunca sujete las baterías a ningún otro dispositivo de carga, descarga o restauración rápidas.

GARANTÍA

Por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra, Matco Tools reparará o repondrá a su opción, sin cargo alguno, cualquiera de sus productos, el que falle debido a defectos en cuanto al material o mano de obra bajo las condiciones de uso normal. Esta garantía limitada es la solución exclusiva del consumidor.

El cumplimiento de cualquier responsabilidad bajo esta garantía podrá obtenerse con la devolución del producto garantizado, flete prepago a: Matco Tools Warranty Service Department, 4191 Murfreesboro Rd., Antioch, TN 37013.

Excepto donde dichas limitaciones y exclusiones estén prohibidas específicamente por ley aplicable, (1) LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN DEL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS DESCRITOS ANTERIORMENTE. (2) MATCO TOOLS NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA CONSECUCIONAL NI INCIDENTAL EN LO ABSOLUTO. (3) CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA, PARA INCLUIR SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLICADAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA CUALQUIER USO, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO, DE OTRA MANERA LA REPARACIÓN, REPOSICIÓN O DEVOLUCIÓN SEGÚN SEAN PROVISTAS BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA SERÁN LAS SOLUCIONES EXCLUSIVAS DEL CONSUMIDOR, Y SE BRINDARÁN EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. (4) CUALQUIER MODIFICACIÓN, ALTERACIÓN, ABUSO, SERVICIO NO AUTORIZADO O DISEÑO ORNAMENTAL ANULARÁ ESTA GARANTÍA Y NO ESTARÁN CUBIERTO(A) POR ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por ende la limitación anterior puede no aplicarse a usted. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales por lo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a usted. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted podrá contar con otros derechos adicionales, los cuales varían de estado a estado.

LAMPE GIRATOIRE DE 350 LUMENS À LA MAIN (VERT ET ORANGE)

350 HAND HELD SWIVEL LIGHT LUMENS (GREEN AND ORANGE)



Instructions de fonctionnement • Avertissement • Pièces

SPÉCIFICATIONS

Lux	50-110
Lumens	350
Durée de charge de la batterie (sur « HI »).....	2-2,5 heures
Durée de charge de la batterie (sur « LOW »).....	4-5 heures

Temps de charge de la pile.....	3-4 heures
Puissance Li-ion de la batterie.....	3,7V 1600mAh
Entrée adaptateur.....	100-240 V en c.a. 50-60 Hz 0,2A
Sortie adaptateur.....	5V --- 1A

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT

LISEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LES OUTILS MOTORISÉS.

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.



Copyright © Professional Tool Products, 2016
Tous droits réservés.

⚠ AVERTISSEMENT**LE MANQUE D'OBSERVER CES AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES.****CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!****Information générale de sécurité :**

Veillez lire et bien comprendre toutes les instructions. Tout manquement aux instructions indiquées ci-après pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures personnelles graves. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lise ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Il revient aussi au propriétaire de l'appareil de conserver ce manuel en bon état et dans un endroit accessible permettant au manuel d'être vu et lu par tous. Si le manuel ou les étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, contactez Matco Tools pour les faire remplacer. Si l'utilisateur-opérateur de l'appareil ne maîtrise pas bien l'anglais, les instructions relatives au produit et aux mesures de sécurité devront être lues et discutées avec l'opérateur dans sa langue maternelle par l'acheteur- propriétaire ou toute personne habilitée par lui à le faire, en s'assurant que l'opérateur en comprend bien le contenu.

Lisez et comprenez bien toutes les instructions. Le manque d'observer toutes les instructions énumérées ci-dessous, peut entraîner une décharge électrique, un feu et/ou causer de sérieuses blessures corporelles.

Sécurité de la zone de travail :

1. Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairé. Les bancs de travail encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
2. N'utilisez pas les outils électriques dans une atmosphère où il y a possibilité d'explosion, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent mettre le feu à la poussière ou aux vapeurs.
3. Gardez les spectateurs, les enfants et les visiteurs éloignés lorsque vous manipulez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle et mettre les autres en danger.

**Sécurité électrique :**

4. Un outil à piles avec des piles intégrales ou un bloc pile séparé doit être rechargé seulement avec le chargeur conçu pour celles-ci. Un chargeur qui convient à un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre pile.

Sécurité personnelle :

5. Restez alerte, surveillez ce que vous faites et utilisez le bon sens en utilisant un outil électrique. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicament. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner de sérieuses blessures corporelles.
6. Habillez-vous adéquatement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Contenez les longs cheveux. Gardez vos cheveux, habillements et gants loin des pièces mobiles. Des vêtements lâches, des bijoux ou de longs cheveux peuvent être happés par les pièces mobiles.
7. Évitez un démarrage accidentel. Vérifiez que l'interrupteur est en position verrouillée ou sur « off » avant d'insérer le chargeur de la batterie. Le fait de transporter des lampes avec le doigt sur l'interrupteur ou d'insérer le chargeur de la batterie dans une lampe alors que l'interrupteur est sur « on » peut conduire à des accidents.
8. Ne vous mettez pas hors d'équilibre. À tout moment, gardez une bonne position et un équilibre appropriés. Une bonne position et un équilibre appropriés permettent un meilleur contrôle de l'outil lors de situations inattendues.
9. Utilisez l'équipement de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. Un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité, ou un protecteur auditif doivent être utilisés dans les conditions adéquates.



⚠ AVERTISSEMENT**Utilisation de l'outil et entretien :**

10. Déconnectez le chargeur de la batterie de la lampe ou placez l'interrupteur dans la position verrouillée ou « off » avant de faire des ajustements, des changements d'accessoires ou de ranger la lampe. De telles mesures préventives réduisent le risque d'allumer la lampe par inadvertance.
11. Ranger les lampes de poche hors de la portée des enfants et de toute autre personne n'en connaissant pas le mode d'emploi. Les lampes de poche peuvent être dangereuses dans les mains d'utilisateurs ignorant leur fonctionnement.
12. Lorsque la lampe n'est pas en usage, le tenir loin des objets métalliques tels que : trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre un terminal et un autre. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
13. Si la lampe est endommagée, assurez-vous de la faire vérifier avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents sont causés par des lampes mal entretenues.
14. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Lorsque utilisés sur un autre modèle, les accessoires recommandés pour un modèle de lampe pourraient risquer de causer des blessures.
15. **ATTENTION:** les forces magnétiques peuvent être dommageables pour les biens et équipements personnels, y compris les téléphones cellulaires, les ordinateurs, l'équipement diagnostique et les cartes de crédit.
16. Ne rangez pas la lumière à une température supérieure à 49 °C (120 °F).
17. Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la



reproduction. *Se laver minutieusement les mains après avoir utilisé le produit.*

Réparation :

18. La réparation de l'outil doit être effectuée seulement par les centres de service autorisés énumérés par MATCO. La réparation ou l'entretien exécuté par un personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessures. La réparation par un personnel non qualifié, l'utilisation des pièces non autorisées, et le manque d'observer les instructions d'entretien sont des éléments qui peuvent créer un risque de choc ou de blessures.

Règles spécifiques de sécurité :

NE LAISSEZ PAS le confort ou la connaissance du produit remplacer l'adhérence stricte aux règles de sécurité au produit sans fil. Si vous utilisez cet outil imprudemment ou incorrectement, vous pouvez subir des blessures corporelles sérieuses.

1. Tenez la lampe par ses surfaces de prise isolées lorsque vous l'utilisez, en évitant tout contact avec des fils électriques cachés. Le contact avec un fil électrique en fonction charge positivement les parties métalliques exposées et peut dès lors produire un choc à l'utilisateur.
2. Rappelez-vous que cette lampe est continuellement en état de fonctionnement, parce qu'elle ne requiert pas d'être branchée dans une prise pour fonctionner.
3. Maintenez toujours une position ferme.
4. Assurez-vous que personne ne se trouve sous vous lorsque vous utilisez l'outil dans des endroits élevés.
5. Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez des précautions afin de prévenir l'inhalation de la poussière et le contact avec la peau. Conformez-vous aux données de sécurité du fournisseur.



AVERTISSEMENT : LA MAUVAISE UTILISATION ou le manque de suivre les règles de sécurité indiquées dans ce manuel d'instruction peut causer de sérieuses blessures.

CARACTÉRISTIQUES

- DEL SUR PASTILLAGE de forte puissance 2,5W (fournit 50-110 lux et 350 lumen)
- Pile rechargeable 3,7V 1600 mAh Li-ion pour un usage continu pendant 2 – 2-1/2 heures sur « HI » ou 4-5 heures sur « LOW »
- L'arrêt automatique et le dispositif de protection contre les surcharges prolonge la durée de vie de la batterie
- La lampe sans-fil pour un usage pratique inclut un bras giratoire magnétique, un crochet giratoire et une agrafe de ceinture
- IP54 (résistant à l'eau et à la poussière)
- Inclut un micro-adaptateur USB UL

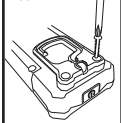
MODE D'EMPLOI

- Pour utiliser, branchez l'appareil à une source d'alimentation de 100-240 V en c.a., comme une prise murale.
- Chargez la lampe tous les mois si vous n'en faites pas un usage constant, et sinon, rechargez-la après chaque utilisation pour en prolonger la durée de vie.
- Appuyez sur l'interrupteur « on/off » une fois pour allumer la lumière forte.
- Appuyez sur l'interrupteur « on/off » de nouveau pour allumer la lumière moins forte.
- Appuyez sur l'interrupteur « on/off » une troisième fois pour l'éteindre.

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DU CROCHET

- Retirez les vis de l'agrafe de ceinture (FIGURE 1).
- Détachez l'agrafe de ceinture.
- Remplacez le crochet.
- Réinstallez l'agrafe de ceinture avec le crochet et serrez les vis.

FIGURE 1



⚠ AVERTISSEMENT

LE MANQUE D'OBSERVER CES AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR CHARGEUR DE PILE & BLOC PILE

DANGER! LIRE SOIGNEUSEMENT Il y a 120 volts sur la borne de chargement. SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE, NE TOUCHEZ avec des objets conducteurs.

1. LIRE ATTENTIVEMENT ET BIEN COMPRENDRE CES INSTRUCTIONS
Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'opération critique pour l'outil, le chargeur de pile et les piles.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, lisez toutes les instructions et inscriptions d'avertissement sur (1) le chargeur de piles, (2) la pile et (3) le produit utilisant la pile.
3. AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque de blessures, chargez seulement les piles rechargeables MATCO indiquées sur l'étiquette

du chargeur. D'autres types de piles peuvent éclater causant des blessures corporelles et des dommages matériels.

4. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou la neige.
5. L'utilisation d'un cordon électrique non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de pile peut avoir comme conséquence un risque d'incendie, de décharge électrique, ou de blessures aux personnes.
6. Pour réduire le risque de dommages à la prise électrique et au cordon, tirez sur la prise plutôt que sur le cordon électrique en déconnectant le chargeur.
7. Assurez-vous que le cordon est localisé de telle sorte que l'on ne marche pas dessus, soit déclenchée, ou autrement soumise aux dommages ou à l'effort.
8. Une rallonge ne devrait pas être utilisée si moins qu'absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut provoquer un

⚠ AVERTISSEMENT**LE MANQUE D'OBSERVER CES AVERTISSEMENTS PEUT CAUSER DES BLESSURES.**

risque d'incendie et de décharge électrique. Si il est nécessaire qu'une rallonge soit utilisée, assurez-vous :

- Les tiges sur la prise de la rallonge sont le même numéro de dimension, et de même forme que ceux de la prise sur le chargeur;
- Que la rallonge est correctement câblée et en bon état;
- Que la dimension de fil est au moins aussi grande que celle spécifiée dans la table ci-dessous.

Tableau 1 : DIMENSION AWG RECOMMANDÉE POUR LES RALLONGES DES CHARGEURS DE PILE

Longueur du cordon (pied)	25	50	75	100	150
Dimension AWG du cordon	18	18	16	14	12

- N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou une prise endommagée - remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup, est tombé, ou autrement endommagé de quelque façon; apportez-le à un centre de service AUTORISÉ PAR MATCO.
- Ne démontez pas le chargeur ou la cartouche de la pile; apportez-la à votre centre de service AUTORISÉ PAR MATCO. Le réassemblage incorrect peut avoir comme conséquence un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Afin de réduire le risque de décharge électrique, débranchez le chargeur de la sortie électrique avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage. La fermeture du commutateur ne réduira pas ce risque.
- Le chargeur de pile n'est pas prévu à l'usage des enfants en bas âge sans surveillance.
- Les enfants en bas âge devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur de pile.

DIRECTIVES OPÉRATIONNELLES POUR LE CHARGEUR DE PILE ET LE BLOC PILE

- N'essayez pas d'utiliser un transformateur élévateur, un moteur générateur ou une prise de courant DC
- Ne permettez à rien de couvrir ou d'obstruer les sorties d'air du chargeur.

- Couvrez toujours les bornes de la pile avec la boîte ou le couvercle quand la cartouche de pile n'est pas utilisée.
- Ne court-circuitez pas la cartouche de pile :
 - Ne touchez pas les bornes avec n'importe quel matériau conducteur.
 - Évitez d'entreposer la cartouche de pile dans un récipient avec d'autre objet en métal comme des clous, vis, pièces de monnaie, etc.
 - N'exposez pas la cartouche de la pile à l'eau. Un court circuit de la pile peut causer une circulation du courant, une surchauffe de possibles brûlures et même une panne.
- N'entreposez pas la cartouche de pile ou l'outil dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
- N'incinerez pas le bloc pile même s'il est sévèrement endommagé ou est complètement usé. La cartouche de pile peut exploser dans un feu.
- Faites attention à ne pas laisser tomber, ne pas secouer ou ne pas frapper la pile, car cela affectera sa capacité et peut annuler la garantie.
- Ne rechargez pas à l'intérieur d'une boîte ou d'un récipient de n'importe quelle sorte. Le chargeur et la pile sont des dispositifs aérés et NE doivent pas être placés près d'une source de chaleur ou exposés au rayonnement de la chaleur.
- Placez le chargeur sur une surface solide comme il y a des sorties d'air du côté inférieur du chargeur.
- Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation d'énergie lorsqu'il n'est pas utilisé.

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE SANS-FIL ET DE PILE DE MATCO**IMPORTANT!**

Toutes les piles rechargeables ont une durée de vie limitée et perdront lentement leur capacité de stockage pendant qu'elles vieillissent et sont utilisées. Les piles rechargeables sont des articles consommables et devraient être soigneusement traitées pour assurer leur fonctionnement approprié pendant leur durée de vie limitée. Veuillez lire soigneusement le guide suivant pour des conseils qui peuvent maximiser le fonctionnement de vos piles rechargeables Matco. Les piles doivent être manipulées avec soin et être disposées par les autorités compétentes.

AVERTISSEMENT! À LIRE ATTENTIVEMENT!

N'écrasez pas ou n'incinerez pas les batteries afin d'éviter tout risque d'explosion.

Ne placez pas les batteries dans des espaces confinés où ils pourraient se trouver en contact avec des objets conducteurs. Ne mettez pas les batteries dans des poches, des boîtes à outils, des sacs à outils, etc. afin d'éviter tout court-circuit et risque d'incendie.

Rechargez seulement avec des chargeurs Matco et n'essayez jamais de câbler à des sources de recharge alternative.

Le danger d'explosion, de décharge électrique, d'incendie et d'électrocution peut résulter de :

- Abus, mauvaise utilisation, et choc sévère
- Soumettre l'unité aux particules, objets, et liquides conducteurs
- Relier deux chargeurs ensemble
- Recharger des piles Matco avec d'autres chargeurs
- Utiliser le chargeur de Matco pour charger d'autres piles
- Utilisation du chargeur avec un cordon ou une prise endommagée

UN ENTRETIEN APPROPRIÉ MAXIMISERA LA VIE DU PRODUIT

Veuillez noter qu'il y a des différences dans l'entretien de pile Lithium-Ion et de cadmium-nickel.

ENTRETIEN APPROPRIÉ DES PILES MATCO INFINIUM LITHIUM-ION (LI-ION)

- Toutes les piles Li-ion sont sensibles aux températures élevées et devraient être

maintenues au frais, au sec, et hors de l'exposition à la lumière directe. La température ambiante idéale pour l'utilisation et

l'entreposage se situe entre 32 et 75 °F.

Les piles Li-ion peuvent être entreposées au réfrigérateur, mais les congélateurs ne sont pas recommandés.

- Ne laissez pas les piles inutilisées pendant des périodes prolongées, particulièrement quand la pile est entièrement chargée ou entièrement déchargée. Amenez une pile Li-ion au niveau de charge de 50 % approximativement avant l'entreposage.
- Les piles Li-ion sont sensibles au choc. Évitez de les échappées, de les frapper ou de les exposer à la vibration.
- La pile Li-ion peut être rechargée fréquemment et rechargée avant qu'elle ne soit entièrement à plat. La pile Li-ion, en fait, est idéalement rechargeable avant qu'elle ne soit complètement à plat. La recharge quand il y a de 25 % - 50 % de sa capacité demeurant dans la pile peut prolonger sa durée de vie.
- Les contaminants peuvent compromettre le fonctionnement et la durée de vie des piles Li-ion. Réduisez au minimum l'exposition de la pile à la poussière, à la saleté, et aux petites particules.
- Rechargez les piles Li-ion de Matco seulement dans les dispositifs de rechargement Matco qui sont conçus spécifiquement pour ce type de pile. Ne soumettez jamais les piles à aucun dispositif de charge rapide, décharge rapide, régénération rapide.

ENTRETIEN APPROPRIÉ DES PILES CADMIUM-NICKEL (NI-CD) DE MATCO

- Toutes les piles NI-CD sont sensibles aux températures élevées et devraient être maintenues au frais, au sec, et hors de l'exposition à la lumière directe. La température ambiante idéale pour l'utilisation et l'entreposage se situe entre 32 et 70 °F. Les piles NI-CD peuvent être entreposées au réfrigérateur, mais les congélateurs ne sont pas recommandés.
- Ne laissez pas les piles inutilisées pendant des périodes prolongées, entreposez les piles NI-CD entièrement déchargées dans un endroit frais et sec.
- Les piles Ni-Cd sont sensibles au choc. Évitez de les échappées, de les frapper ou de les exposer à la vibration.

- Les piles Ni-Cd doivent être entièrement déchargées à l'intérieur de l'outil avant la recharge. En outre, la pile doit être entièrement chargée avant qu'elle ne soit retirée du chargeur. Les recharges et le retrait fréquent de la pile de l'outil à des niveaux intermittent peuvent réduire la capacité de la pile.
- Exécutez « le cycle de régénération » pour les piles Ni-Cd avec le chargeur universel MUCHRG1 de Matco sur une base mensuelle. Pour une utilisation légère, exécuter cette fonction une fois tous les trois mois. Notez que ce dispositif n'est pas applicable ou nécessaire pour les piles Li-ion.
- Les contaminants peuvent compromettre le fonctionnement et la durée de vie des piles Ni-Cd. Réduisez au minimum l'exposition de la pile à la poussière, à la saleté, et aux petites particules.
- Rechargez les piles Ni-Cd de Matco seulement dans les dispositifs de rechargement Matco qui sont conçus spécifiquement pour ce type de pile. Ne soumettez jamais les piles à aucun dispositif de charge rapide, décharge rapide, régénération rapide.

GARANTIE

Pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, Matco Tools réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, n'importe quel de ses produits, qui s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication lors qu'une utilisation normale. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur.

L'exécution de toute obligation en vertu de cette garantie peut être obtenue en retournant le produit sous garantie, frais de transport prépayés, au Service de garantie de Matco Tools, 4191 Murfreesboro Rd., Nashville, TN 37013.

Sauf si ces limitations et exclusions sont expressément interdites par la loi applicable (1) LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE CONSOMMATEUR SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DES PRODUITS DÉFECTUEUX COMME DÉCRIT CI-DESSUS. (2) MATCO TOOLS NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU PERTE INDIRECTS ET ACCESSOIRES, QUE CE SOIT. (3) TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UN AN, SINON LE REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT COMME PRÉVU DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR, ET EST FOURNI AU LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. (4) TOUTE MODIFICATION, ALTÉRATION ABUS, RÉPARATION NON AUTORISÉE OU ORNEMENTALE, ANNULE LA PRÉSENTE GARANTIE ET N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE.

Certains États ne permettent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.